

BONJOUR BOBIGNY

LA VILLE C'EST VOUS



SANTÉ
L'offre de soins,
un vrai défi
pour la Ville
PAGES 8-9

© Stéphanie de Bourtray



Bobigny repasse à quatre jours

ÉDUCATION À la rentrée 2018, l'école passera à la semaine de quatre jours. Le maire a acté cette décision après plusieurs mois de consultation avec les parents, les enseignants et les personnels de l'éducation. PAGES 8-9

© Stéphanie de Bourtray

SPORT

Badminton

Une section de l'ACB en pleine ébullition

PAGE 13



© Sylla Grimberg

URBANISME

Projet « Cœur de ville »

Le futur centre-ville exposé le 6 mars

PAGE 7

LOISIRS

Vacances de printemps

Séjours enfants, c'est le moment

P. 7



© DR

Stand-up. Il a su donner à l'humour ses lettres de noblesse. Le comte de Bourdebala est venu faire son show à Bobigny, jeudi 15 février. Dans une salle Pablo-Neruda archi-comble, Sami Ameziane (de son vrai nom) a fait tordre de rire le public avec ses punchlines bien équilibrées. On en redemande !



© Stéphanie de Bourtray

Jeunes talents. Le hip-hop en force, samedi 17 février salle Max-Jacob. L'association FAMVK Events organisait une soirée intitulée « Go talents », qui a vu se succéder de multiples danseurs et chanteurs en groupe ou en solo sur la scène balbynienne, en présence du maire Stéphane De Paoli.



© Stéphanie de Bourtray

Sur un air de country. Chapeaux de cow-boy et santiags recommandés lors du bal organisé par l'association Chry's Country, samedi 17 février au gymnase Jesse-Owens. Des passionnés de danse country sont venus de toute l'Île-de-France pour ce rendez-vous bon enfant. Ambiance folk garantie !



Priorité à la réussite des enfants

ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRE La Ville mise sur la réussite des enfants en soutenant de nombreux dispositifs. Sans oublier les subventions aux associations d'aide aux devoirs. Tour d'horizon.

Avec quatre-vingts animateurs et vingt-cinq directeurs de centres, le service animation et centre de loisirs s'occupe non seulement des loisirs des 3-12 ans pendant les vacances, mais aussi du soutien scolaire après la classe. Ce dispositif « études-loisirs », réservé aux élèves d'élémentaire, alterne un moment d'accompagnement scolaire dispensé par des enseignants avec une période de loisirs encadrée par des animateurs. 1 218 enfants y

sont accueillis chaque jour, soit plus du quart des petits Balbyniens scolarisés. Initialement expérimenté dans les groupes scolaires Paul-Éluard et Marcel-Chacin, le dispositif « études-loisirs » a été généralisé à l'ensemble des établissements balbyniens depuis la rentrée 2014-2015. Il s'agit pour la municipalité de réinvestir les acquis scolaires des enfants au travers de pratiques ludiques. Sur toutes les activités, la Ville mène des projets pédagogiques avec comme objectif de ré-



© Stéphanie de Boutray

© Sylla Grimberg

Les enfants carburent avec Kyerozen



Avec Kyerozen, les enfants ont mis un tigre dans leur moteur, ce lundi 12 février. Il faut dire que Naïla, Habby et Anthea doivent apprendre une strophe du poème de Baudelaire, *Le Chat*, pour le lendemain. Mohamed Amara, le président de l'association, les fait réciter une par une. Et depuis le temps que ce jeune homme du quartier Pont-de-Pierre a

monté Kyerozen, onze ans plus tôt, il est rôdé. Pas moins de cinquante enfants, de l'élémentaire au collège, sont inscrits. Ils sont trente à quarante à venir à chaque séance, soit tous les jours de la semaine à partir de 16 h 30 dans la bibliothèque du Campus des métiers. Un partenariat avec le campus permet aux enfants de bénéficier d'un accompagnement scolaire dans un cadre propice à l'apprentissage, au calme, avec un goûter et l'aide d'enseignants et parfois d'apprentis. Ce soir-là, même le directeur adjoint du campus aide les petits à faire leurs devoirs. Et pendant les vacances, les membres de l'association proposent des activités culturelles.

» **Kyerozen** : 1, rue Balzac à Bobigny. Tél. : 06 59 75 16 23.

L'Asif s'installe à PVC



© Stéphanie de Boutray

L'Association sociale internationale de France (Asif) inaugurerait son nouveau local, samedi 17 février. Et depuis lundi 19 février, elle propose du soutien scolaire aux enfants de l'élémentaire au collège, tous les jours (sauf le week-end) de 16 h 30 à 19 h 30. Une expérience commencée au Sri Lanka et que Mylvaganam Sivakaran va entamer cité Paul-Vaillant-Couturier aux côtés

d'un étudiant en master de biologie cellulaire à l'université Paris-Diderot et d'une étudiante en dernière année de licence de mathématiques à l'université de Villetaneuse.

» **Asif** : 2, cité Paul-Vaillant-Couturier à Bobigny. Tél. : 06 47 06 74 93.

duire les inégalités scolaires. Du côté des 469 élèves de maternelles, les projets sur le temps du soir permettent aux enfants de réinventer les histoires préalablement lues, comme à Barbusse et Cachin.

PRISE EN CHARGE GLOBALE. C'est également la démarche de Laetitia Léger, coordinatrice du Programme de réussite éducative (PRE) à Bobigny. Un dispositif instauré en 2014 par la municipalité, mis en place en janvier 2017 et financé à 80 % par l'État et à 20 % par la Ville. Bobigny était une des seules villes du 93 à ne pas avoir de PRE. Il s'agit d'accompagner des enfants de 2 à 16 ans (exceptionnellement 18 ans) en difficulté scolaire et présentant une fragilité sociale dans les quartiers relevant de la Politique de la ville (QPV). « *Toujours avec l'adhésion des familles* », précise Laetitia Léger. Cinquante-trois enfants sont actuellement suivis. Une commission décide de l'entrée de l'enfant ou de l'adolescent dans le parcours. Pas moins de sept personnes travaillent dans ce service situé à l'espace Maurice-Nilès, dont une psychologue à mi-temps et un orthophoniste trois heures par semaine. En fonction de ses difficultés, on propose à l'enfant de l'accompagnement

scolaire avec des enseignants, un accompagnement individualisé avec l'Afev (Association de la fondation étudiante pour la ville) ou du soutien scolaire avec des associations locales. « *La prise en charge est globale, spécifie Laetitia Léger. Nous organisons aussi un café des parents mené par une psychologue. Le but étant que les parents trouvent eux-mêmes les solutions pour leurs enfants.* »

AIDE AUX DEVOIRS. Dans l'objectif de lutter contre le décrochage scolaire, le service PRE partage les locaux avec un éducateur spécialisé chargé du dispositif « Acte », pour l'accompagnement des collégiens temporairement exclus. Plutôt que de traîner dans la rue ou rester chez eux à ne rien faire, les collégiens sont suivis pour trois ou cinq jours. Au menu : un théâtre-forum pour rejouer la scène qui leur a valu l'exclusion, une après-midi avec les retraités du foyer Croizat, une matinée au CIO, etc. Il existe aussi sur la ville des associations d'aide aux devoirs (voir liste ci-dessous + encadrés) ou de soutien scolaire en sciences (pour les lycéens et les étudiants), comme Science ouverte qui intervient pendant ces vacances de février sur le campus de L'illustration.

Les associations d'aide aux devoirs

- **Asif** 2, cité Paul-Vaillant-Couturier. Tél. : 06 47 06 74 93.
- **APD-G** 3 rue de Londres. Tél. : 06 13 31 53 30.
- **Bomoyi** Salle Max-Jacob, du mardi au vendredi. Stade Makowski (51, rue du Pré Souverain), lundi, mardi et vendredi. Tél. : 07 71 71 73 07.
- **Crescendo** 48, rue des Marais. Cité des Bons enfants. Tél. : 06 85 51 67 41.
- **Femmes relais** 3-5, Place des Nations-Unies.
- Du lundi au vendredi (sauf le mercredi). Tél. : 01 48 50 24 27.
- **Gestion école langue arabe (Gela)** 47-49, rue Bernard-Birsinger. Tél. : 06 83 36 91 90.
- **Karma** 21, avenue Karl-Marx. Tél. : 06 95 93 93 14.
- **Les amis de l'Étoile** 9, cité de l'Étoile. Tél. : 06 58 60 97 21.
- **Kyerozen** 1, rue Balzac à Bobigny. Tél. : 06 59 75 16 23.
- **Mejless** 6, avenue Paul-Éluard. Tél. : 06 52 06 41 73.
- **Phoenix** 28 bis, cité de l'Étoile. Tél. : 06 45 14 51 00.
- **Saraswathi Éducation** 61, rue du Pré Souverain.
- **Science ouverte** 1, place de l'Amitié, Drancy. Tél. : 01 48 35 02 91. Maths en jean les samedis de 14 h à 15 h 30 sur le campus de l'Illustration + stages vacances.

« Foire à tout » : une première réussie

LOISIRS Beaucoup d'exposants et énormément de chineurs au vide-greniers organisé dimanche 18 février sur la place Rabin-Arafat.

La foire à tout ! Le nom de cette grande brocante-vidéogreniers n'est pas usurpé puisqu'on y trouve de tout, ce dimanche 18 février, en se baladant entre les emplacements des vendeurs. On tombe sur des vélos pour enfants ou adultes, des écrans de télé ou d'ordinateur, de vieux appareils téléphoniques, tous types de cordons électriques, des vinyles, des livres, des poupées anciennes, de la vaisselle d'époque, des vêtements, des sacs, des objets de décoration, des chauffages de bain qui cherchent une seconde vie, des instruments de musique, des tableaux, etc. Il y avait donc de tout, mais aussi beaucoup de monde : exposants et chineurs. Prévue sur la place Rabin-Arafat, la grande brocante s'est étendue jusqu'au parvis de l'hôtel de ville. « On a atteint les 250 exposants », indique Abdel Mahi, président d'une des associations organisatrices de l'événement, l'AACVB. Il précise néanmoins que « la moitié des participants est accueillie gratuitement ». Il s'agit des associations balbyniennes ou encore de particuliers qui ne proposent pas de grandes quantités de choses à la vente. « Le but est de permettre l'organisation d'un grand moment de rencontre sur la ville », poursuit Abdel Mahi, dont l'association collectait, sur son stand,



vêtements, chaussures et médicaments à « envoyer en avril prochain à un orphelinat de la ville d'Oran, en Algérie ». L'argent recueilli grâce à la location des emplacements des exposants sera par ailleurs reversé à l'orphelinat. Parmi les organisateurs, notons l'Association familles laïques de Seine-Saint-Denis (AFL 93). Son président, Ettajani Noureddine, explique « participer pour la première fois à une brocante » pour aller à la rencontre du public et expliquer les missions de l'association : la protection des familles, la défense des consommateurs et le droit aux vacances pour les familles. « C'est un événement réussi auquel les Balbyniens sont venus nombreux », constate le maire, Stéphane De Paoli. Accompagné de plusieurs adjoints, il s'est attardé devant plusieurs stands. Un avis partagé par les chineurs, à l'instar de Ryma, repartie avec quelques pièces de décoration : « Ça fait un moment que l'on attendait cette brocante ! » lance-t-elle satisfaite.

KARIM NASRI



© Stéphanie de Bourtray

Recherche approvisionneurs de distributeurs automatiques

Si vous n'avez pas pu assister à la réunion d'information collective sur les métiers d'approvisionneur de distributeurs automatiques (boissons chaudes, snacks, friandises, etc.) du jeudi 15 février dernier, une séance de « rattrapage » est programmée, vendredi 9 mars, dans les locaux du Projet de ville-RSA de Bobigny. Objectif ? Trouver des candidats aux postes d'approvisionneurs que recherche la société D8 en CDD de plus de six mois ou en CDI. Organisées dans le cadre de la « Passerelle vers l'emploi », un dispositif qui permet aux personnes motivées de retrouver un emploi sous réserve de l'obtention du Certificat de qualification professionnelle (CQP), ces réunions d'information s'adressent tout particulièrement aux bénéficiaires du RSA. Un partenariat avec l'Association pour le développement économique et social (Ades, relevant du Medef 93-94) permet de recenser les entreprises qui recrutent sur le territoire. Pour l'obtention du CQP, l'organisme Atalia assurera une formation accélérée de deux mois, financée par le département de Seine-Saint-Denis.

→ Plus d'informations sur la « Passerelle vers l'emploi » :

Projet de ville-RSA - 9-19, rue du Chemin-Vert, à Bobigny. Tél. : 01 41 60 10 80.

Le RAM a fêté ses 10 ans

ENFANCE Le Relais d'assistantes maternelles, structure municipale basé au CPS Aimé-Césaire, accompagne les familles sur la question de l'accueil des enfants en dehors de la crèche.

« Tu es une nounou en or, tu t'investis pleinement dans ton travail. Nous ne te remercierons jamais assez. » Tels des dazibaos, des messages de sympathie à l'endroit des assistantes maternelles sont accrochés aux grilles d'exposition, aux côtés de photos d'enfants joyeux et épanouis.

Ce vendredi 16 février, les familles sont venues nombreuses - plus d'une centaine - au salon d'honneur de l'hôtel ville où le Relais d'assistantes maternelles (RAM) fêtait ses dix ans d'existence. Le spectacle *La ferme s'amuse*, de la compagnie Zébuline, a inauguré les réjouissances. Il a surtout ravi les enfants et leurs parents qui ne tarisaient pas d'éloges sur leur assistante maternelle. Hadrien est « super-heureux de tomber sur une personne compétente et dévouée ». Ce papa, qui avait d'abord cherché en vain une place en crèche, a « trouvé une nounou grâce à la directrice du RAM ». Aujourd'hui, sa fille Léia, 16

mois, « s'épanouit bien avec Fatim-Zara. Nous sommes tombés sur une perle ! »

125 ASSISTANTES MATERNELLES. Installé au CPS Aimé-Césaire, le RAM accompagne les familles sur la question de l'accueil des enfants chez une assistante maternelle indépendante : elles sont 125 agréées à Bobigny et s'occupent de 250 enfants. « Elles font un travail de qualité », témoigne Mahamadou N'Diaye, adjoint de quartier délégué la famille et la petite enfance, qui souhaite « un bon anniversaire au RAM, une structure municipale dynamique au service des enfants balbyniens ».

KARIM NASRI



© DR

Bobigny opte pour la semaine de quatre jours

ÉCOLE Après avoir consulté les parents, enregistré l'avis des enseignants et compulsé les retours des personnels de l'éducation, le maire de Bobigny a tranché sur l'organisation des rythmes scolaires : à la rentrée 2018, l'école passera à la semaine de quatre jours.

Dans un courrier en date du jeudi 8 février, Stéphane De Paoli a saisi officiellement le directeur académique des services de l'Éducation nationale de Seine-Saint-Denis (Dasen) aux fins de solliciter une « dérogation pour l'organisation de la semaine scolaire à quatre jours » à compter de la prochaine rentrée des classes. La démarche du maire de Bobigny se fonde sur les résultats du cycle de consultations mené sur la ville : il s'agit de la tenue, entre décembre 2017 et janvier 2018, de conseils d'écoles extraordinaires autour de la question du maintien de la semaine scolaire de quatre jours et demi ou du retour à la semaine de quatre jours. Et de l'envoi par courrier, à près de 4 000 parents, d'un questionnaire - reproduit également dans les colonnes de *Bonjour Bobigny** et sur le site internet de la ville avec possibilité de réponse via le web - sur l'organisation de la semaine scolaire dans les écoles maternelles et élémentaires de Bobigny. Mais aussi de l'organisation de trois réunions publiques les 15, 17 et 19 janvier 2018, au cours desquelles la municipalité a présenté devant les parents les deux scénarios d'organisation des rythmes scolaires. Enfin, de quatre rencontres avec les personnels municipaux (Atsem, animateurs, etc.) concernés par l'organisation du travail dans les écoles.

QUASI-UNANIMITÉ. Le maire de Bobigny précise, dans son courrier au directeur des services académiques, qu'à l'exception d'un établissement, « les conseils d'écoles extraordinaires ont unanimement émis un avis favorable au retour à la semaine de quatre jours ». Il pointe aussi la « quasi-unanimité » du corps éducatif pour un enseignement organisé sur quatre jours. Côté parents d'élèves, 77 % des 650 coupon-réponses reçus en mairie (courrier ou internet) ont exprimé le souhait d'une semaine scolaire déroulée sur quatre jours.



© Sylvia Grünberg



© Sylvia Grünberg

Que ce soit du côté des parents ou du corps éducatif, il y a eu une quasi-unanimité pour repasser à la semaine de quatre jours.

Même aspiration constatée auprès d'une majorité des agents de la ville travaillant dans les écoles, à l'instar des Atsem ou encore des gardiens qui pointent « un manque de temps d'entretien hebdomadaire » en raison de l'ouverture des établissements scolaires le mercredi matin. Partant des enseignements de cette consultation tous azimuts et de l'ambition municipale d'offrir à chaque enfant

les meilleures chances de réussite, le maire de Bobigny sollicite donc le bénéfice de la dérogation, qu'introduit le décret du 27 juin 2017, pour réorganiser la semaine scolaire sur quatre jours uniquement, dès la rentrée de septembre 2018.

KARIM NASRI

**Bonjour Bobigny* numéro 813 du 28 décembre 2017 au 10 janvier 2018.

En bref



© Sylvia Grünberg

Travaux tramway

En raison de travaux de réfection de la plate-forme du tramway, le service de la ligne T1 est interrompu entre les stations La Courneuve-8-mai-1945 et Bobigny-Pablo-Picasso, jusqu'au 24 février inclus. Des bus de remplacement sont mis en place. Si, par ailleurs, on ne relève pas de grandes incidences sur la circulation automobile, le chantier au niveau du carrefour Escadrille-Normandie-Niemen oblige la fermeture de l'avenue Henri-Barbusse dans le sens Paris-Provence jusqu'au dimanche 25 février. La RATP met en place des voies de déviation.

Université

L'université Paris-XIII organise une journée portes ouvertes le 10 mars. Le public pourra découvrir l'offre de formations et les conditions d'études, que ce soit sur le campus de Bobigny ou sur ses différents autres sites (La Plaine-Saint-Denis, Saint-Denis et Villetaneuse).

→ Samedi 10 mars de 10 h à 17 h au campus de l'Illustration (1 bis, rue de Chablis).

Ecofih

L'école des métiers de l'hôtellerie de Bobigny (Ecofih) invite, les mercredis 7 et 21 mars et le samedi 17 mars, à des journées portes ouvertes pour faire connaître l'établissement et ses formations. L'Ecofih prépare aux diplômes d'État CAP, bac pro et BTS.

→ Mercredi 7 mars de 10 h à 16 h. 79, rue de Paris. Tél. : 01 48 46 77 11. ou www.ecofih.com.

Conférence

Le cercle d'études et de recherches historiques de Bobigny Balbiniacum organise une conférence sur le thème « Des Gaulois au Grand quadrilatère », mardi 6 mars à 17 h 30 au studio de la MC 93 (au fond du hall d'accueil).

Erratum

Dans l'article « Stationnement : rappel des règles » paru dans notre précédente édition, nous avons malencontreusement annoncé une verbalisation de 35 euros pour le stationnement gênant sur les trottoirs. Or, l'amende est de 135 euros.

Une deuxième vie pour vos vêtements

RECYCLAGE Davantage de bornes de récupération de vêtements en ville : voilà qui va offrir une deuxième vie à ces produits tout en favorisant l'insertion et le développement économique.

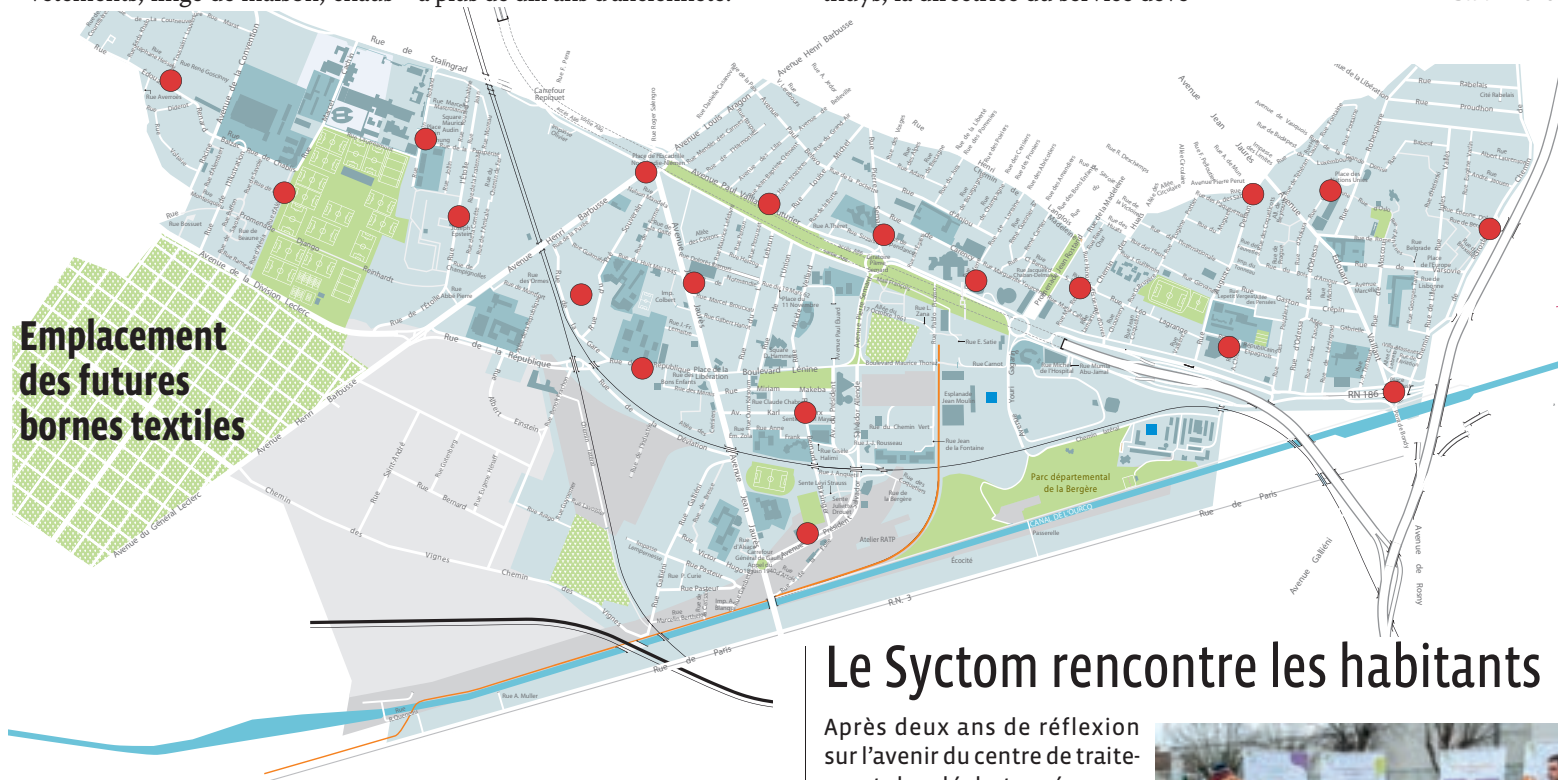
Le plastique, le papier, le carton, le métal, ou encore le verre ne sont pas les seules matières à pouvoir être recyclées ! Chacun peut également donner à ses vêtements une seconde chance. Dans le cadre d'un partenariat avec l'Ademe (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie), Est ensemble a mandaté la société Ecotextile pour qu'elle installe davantage de points de collecte de textiles. Objectif : permettre la récupération et la valorisation des vêtements, linge de maison, chaus-

sures et maroquinerie. Ces produits sont en effet aujourd'hui majoritairement incinérés : afin de réduire leur part dans les ordures ménagères résiduelles, l'idée est donc de favoriser leur réemploi. Une initiative qui a également un intérêt social - puisqu'elle permet l'emploi et la formation de personnes éloignées du monde du travail - et économique, grâce au développement de centres de tri sur le territoire, ou de boutiques. Ecotextile annonce ainsi que 80 % de son personnel est en CDI et a plus de dix ans d'ancienneté.

DES BORNES VISIBLES ET PRATIQUES. « Bobigny compte déjà une vingtaine de bornes de ce type : ce chiffre va être doublé, en veillant à une bonne répartition dans la ville. Équipées d'un dispositif anti-intrusion, elles seront visibles et en général positionnées près des grands ensembles, sans que cela ne pose de problèmes pour les cheminements piétons ou la sécurité routière. Leur couleur sera au maximum harmonisée avec le mobilier urbain des alentours et elles seront accessibles aux personnes à mobilité réduite », précise Camille Arthuys, la directrice du service déve-

loppement durable de Bobigny. Ces bornes n'entraînent en outre aucune nuisance sonore, ni aménagement particulier. Les fréquences de ramassage seront déterminées par un logiciel spécifique, qui observe chaque soir les résultats obtenus de tous les conteneurs au cours des cinq dernières semaines. La collecte sera effectuée à partir d'un taux de remplissage de 50 %, soit 100 kg. Désormais, ne vous demandez plus quoi faire des vêtements que vous ne voulez plus !

DANIEL GEORGES



Emplacement des futures bornes textiles

Devenez conciliateur de justice

L'Association des conciliateurs de justice de la Cour d'appel de Paris recrute d'urgence de nouveaux candidats et lance un appel aux bonnes volontés sur les départements où le manque est le plus prononcé : Seine-Saint-Denis, Val-de-Marne, Essonne, Yonne et Seine-et-Marne. Bénévoles assésmentés et passionnés, les conciliateurs de justice sont présents dans les tribunaux, les Maisons de la justice et du droit, les Points d'accès au droit et dans les mairies, à l'instar de Bobigny. Ils interviennent gratuitement dans le cadre d'un conflit entre deux personnes physiques ou morales (conflits de voisinage, relations entre bailleurs et locataires, litiges de la consommation, problèmes de copropriété, etc.) afin d'obtenir un accord amiable et éviter tout procès.

→ Candidature à envoyer par mail à Alain Yung Hing, président de l'Association des conciliateurs de justice de la Cour d'appel de Paris : ayunghing@free.fr.

Le Syctom rencontre les habitants

Après deux ans de réflexion sur l'avenir du centre de traitement des déchets ménagers de Romainville-Bobigny, les élus du Syctom ont approuvé, en décembre dernier, le projet de séchage naturel des ordures ménagères résiduelles (OMR). Afin d'expliquer ce procédé, des éco-animateurs du Syctom vont à la rencontre des habitants des villes limitrophes de la déchetterie. Samedi 17 février, ils étaient présents au marché de La Ferme, à Bobigny. Sur les panneaux de leur exposition itinérante, il est souligné que le séchage naturel permet de réduire la masse des déchets à transporter, ce qui contribue donc à diminuer le recours à la mise en décharge. Les déchets séchés seront transportés, par voie fluviale, vers des usines de valorisation énergétique du Syctom. Outre le séchage naturel des OMR, le projet prévoit d'augmenter les capacités de tri des déchets ainsi que la création d'une ressourcerie pour donner une seconde vie aux objets du quotidien.

→ Plus d'informations sur projet-romainville-bobigny.syctom.fr.



© DR

Venez (re)découvrir le futur « Cœur de ville »

URBANISME Le 6 mars prochain au centre commercial, les habitants pourront découvrir les détails du futur « Cœur de ville » grâce à la maquette du projet, des panneaux d'illustration et des vidéos.

La concertation avec les habitants avait débuté le 12 octobre dernier par une réunion publique et s'était poursuivie dans le centre commercial Bobigny 2. En novembre et décembre dernier, plusieurs centaines de personnes avaient fréquenté le Point infos qui y était installé ponctuellement et permettait de découvrir le projet « Cœur de ville ». L'essentiel des interrogations des Balbyniens avait concerné le calendrier des travaux, la nature des futurs commerces, ou encore l'architecture. Le processus de consultation se terminera le 6 mars prochain par un événement de clôture, qui aura à nouveau lieu au cœur même du centre, de 16 h 30 à 19 h 30. Les Balbyniens pourront à nouveau tout savoir sur les détails de l'opération, grâce à la maquette du projet, des panneaux d'illustration et des vidéos.

EN DEUX TEMPS. Pour rappel, le centre commercial sera démoli en deux phases : la première prévoit la démolition de la moitié du centre commercial côté préfecture dans le courant de l'année 2019. La partie située côté hôtel de ville sera quant à elle maintenue durant cette période. Fin 2021, une nouvelle moyenne surface alimentaire sera ouverte au rez-de-chaussée de l'un

des nouveaux bâtiments. La moitié restante du centre commercial sera alors démolie pour permettre la seconde phase de construction, qui s'achèvera pour sa part vers la fin 2024. Le centre commercial n'existera alors plus : il aura été transformé en un vrai cœur de ville, avec de nouvelles voies piétonnes, des logements, des commerces en rez-de-chaussée et des espaces publics de qualité. Il n'y aura plus qu'à attendre l'arrivée de la ligne 15 du métro Grand Paris Express, prévue quant à elle en 2025. Un dossier présentant le projet et un registre ouvert aux questions du public sont par ailleurs disponibles : en version papier à l'hôtel de ville Chemin-Vert, ou bien sur le site internet de la ville bobigny.fr.

DANIEL GEORGES



Un geste qui fait chaud au cœur



Alors que le thermomètre affichait des températures extérieures négatives, les habitants de la résidence Allée des violettes, sise au 225, chemin de Groslay, se sont retrouvés sans chauffage depuis le 4 février. Les raisons ? La coupure de gaz préventive par GRDF, en attendant le colmatage des fuites constatées dans l'alimentation de la chaufferie centrale de la résidence. « Nous avons signalé ces fuites depuis plusieurs jours, quand les températures étaient plus douces, mais GRDF a tardé à réagir », regrette une habitante venue, ce jeudi 8 février, avec d'autres résidents à la rencontre du maire de Bobigny et des agents municipaux l'accompagnant. Alerté de cette situation pour le moins difficile, Stéphane De Paoli a décidé de remettre personnellement aux 21 familles transies de froid des chauffages électriques d'appoint, en attendant la remise en service de la chaudière de la copropriété. Un geste salué par les résidents.

Préparez les vacances de printemps de vos enfants

LOISIRS Deux beaux séjours au grand air sont proposés aux petits Balbyniens âgés de 4 à 11 ans pendant les congés de printemps. Suivez le guide !

Les inscriptions pour les séjours de printemps seront ouvertes le 12 mars. Cette année, deux offres sont concoctées par le service enfance pour permettre aux Balbyniens âgés de 4 à 11 ans de profiter de bonnes vacances afin de mieux appréhender la deuxième partie de l'année scolaire. Ce sera l'occasion pour les enfants, hébergés dans d'anciens châteaux, de participer à des activités qu'ils ne pratiquent pas forcément le reste de l'année, et de découvrir ainsi de nouveaux centres d'intérêt. Selon l'âge de l'enfant, embarquement pour :

■ **THIERCEVILLE** (Eure) du 16 au 25 avril : 20 places disponibles pour les enfants de 4 à 6 ans. Transport par car.

■ Situé à 80 kilomètres de Bobigny, un magnifique château bordé d'un parc de neuf hectares a été transformé pour accueillir les enfants d'âge maternel. Les activités portent sur la découverte de la nature : visite à la ferme céréalière, fabrication d'herbiers, initiation au poney et apprentissage du vélo. Le séjour sera encadré par une équipe composée d'un directeur et de quatre animateurs diplômés.



Saint-Menoux

■ **SAINT-MENOUX** (Allier) du 16 au 25 avril : 30 places disponibles pour les enfants de 7 à 11 ans. Transport par car.

■ Les enfants sont accueillis dans le château de Souys bâti au XVII^e siècle et entièrement rénové, au cœur d'une propriété boisée de 30 hectares. Un environnement exceptionnel, propice aux activités sportives en extérieur et à la découverte de la nature : accrobranche, course d'orientation, pêche, VTT, etc. Le séjour sera encadré par une équipe composée d'un directeur et de quatre animateurs diplômés.

→ Inscriptions au service relations avec les usagers, hôtel de ville (1^{er} étage). Tél. : 01 41 60 93 02/94 76.



Une offre diversifiée de soins au Centre polyvalent de santé Aimé-Césaire.

L'offre de soins, un vrai défi pour la Ville

SANTÉ À l'instar des autres villes du département, Bobigny souffre d'un manque global de médecins. Une réalité que la municipalité s'efforce de combattre, grâce à l'activité de son centre de santé et par des partenariats institutionnels.



Quand on parle de « désert médical », c'est plutôt une image de rase campagne, mal reliée et peu connectée qui vient en tête. Et pourtant, la Seine-Saint-Denis, département mi-touyen de Paris, souffre d'un manque cruel de médecins. En 2017, on comptait 59 cabinets de généralistes pour 100 000 habitants, au lieu de 69 en moyenne sur la région Île-de-France. Quant à chercher un pédiatre ou une gynécologue, la pénurie est encore plus alarmante : il y avait 61 spécialistes pour 100 000 habitants en 2014, au lieu de 87 au niveau régional. Une tendance qui va s'aggraver : sur le territoire, les médecins sont plus âgés qu'ailleurs et ont beaucoup de mal à trouver des remplaçants à leur départ en retraite. Bobigny n'échappe pas à la règle, même si elle peut partiellement compenser ces carences grâce au



Centre polyvalent de santé Aimé-Césaire et la présence de l'hôpital Avicenne. « En matière médicale, le département en général, et Bobigny en particulier, est une zone sous-dense par rapport au volume de la population. L'image de vulnérabilité sociale de la population n'attire peut-être pas

non plus les praticiens », abonde Gérard Aoustin, maire adjoint en charge de la santé, qui prend notamment l'exemple des gynécologues : « La plupart de ceux qui partent en retraite ne sont pas remplacés. À la pédiatrie en cabinet va se substituer une pédiatrie hospitalière. » De même, le problème de recrutement des cardiologues par le CPS limite la possibilité de répondre à la demande. Dans ce contexte tendu, la Ville initie des partenariats avec l'hôpital Avicenne, en particulier avec le service de cardiologie et d'ophtalmologie. La maison médicale de garde intercommunale, située 25, avenue Henri-Barbusse, permet quant à elle de désengorger partiellement les urgences hospitalières des rhinopharyngites, gastro-entérites et autres otites des petits, lors des week-ends et jours fériés. Pour rappel, il est souhaitable d'appeler le 15 avant de s'y rendre.

GROS EFFORT SUR LA PRÉVENTION

La Ville engage de nombreuses actions de prévention. En octobre dernier salle Pablo-Neruda, s'est ainsi tenue la Journée de la santé et du bien-être. Auparavant, cet événement s'appelait « Forum santé », mais il a été rebaptisé pour l'axer davantage autour de la notion de bien-être et de prévention. Faire mieux connaître les intervenants mais aussi valoriser l'offre de soins et de dépistage présente sur le territoire : tel était l'un de ses objectifs. Différentes structures y accueillaient les visiteurs autour de plusieurs thèmes : le cancer, l'obésité, l'hygiène bucco-dentaire, le handicap, les addictions, la sexualité, les premiers secours, etc. L'atelier santé-ville, dont l'objectif est de contribuer à la réduction des inégalités sociales et territoriales de santé, permet quant à lui la mise en lien des acteurs institutionnels et associatifs pour des actions spécifiques (mois sans tabac, etc.) Enfin, le Contrat local de santé (CLS) de Bobigny, signé avec l'Agence régionale de santé, la préfecture, la Caisse primaire d'assurance-maladie (CPAM) et le conseil départemental (et renforcé par le Conseil local de santé mentale), fixe plusieurs objectifs. Il s'agit de favoriser l'accès aux droits, aux soins et à la prévention des plus vulnérables, de lutter contre les inégalités de santé aux âges clés de la vie, de soutenir la parentalité et d'anticiper les situations complexes. C'est dans le cadre du CLS que sont ainsi notamment menées des actions de prévention dans les écoles : pour l'hygiène bucco-dentaire dans le primaire et pour la santé sexuelle dans les collèges.

LE CPS AIMÉ-CÉSAIRE : LA SANTÉ POUR TOUS

Médecine générale ou spécialisée, chirurgie dentaire, infirmerie, imagerie médicale mais aussi prévention, informations et services à la petite enfance : l'ensemble de ces prestations est rassemblé au sein du Centre polyvalent de santé (CPS) Aimé-Césaire. Son objectif est de favoriser l'accès de tous à une médecine de qualité. Inauguré en 2010, il regroupe en un lieu unique une large offre de soins, qui permet une mutualisation des compétences et un meilleur suivi des patients. Et d'une manière générale, les consultations de spécialistes au CPS permettent de pallier partiellement la carence de spécialistes libéraux sur la commune, notamment en pédiatrie, ophtalmologie, gynécologie et psychiatrie. Par ailleurs, une dizaine de médecins généralistes y reçoivent, avec ou sans rendez-vous, et la structure compte sept fauteuils dentaires pour une dizaine de dentistes. Une permanence d'accès au droit à la santé s'y tient le mercredi toute la journée sur rendez-vous. Objectif : aider certains patients qui n'ont pas de couverture sociale à constituer leur dossier de prise en charge. Une convention passée avec la CPAM permet de traiter ces dossiers en trente jours, au lieu de trois mois habituellement. « Nous sommes également un terrain de stage pour des internes en médecine. Ils viennent de Paris-XIII pendant six mois, en phase d'observation. Quand ils sont devenus autonomes, ils peuvent alors effectuer certains actes médicaux. Et cela leur donne l'occa-



Le 28 février, donnez votre sang

« Partagez votre pouvoir, donnez votre sang ! » C'est avec ce slogan que l'Établissement français du sang (EFS), qui assure une mission de santé publique, invite les Bobyniens à venir donner un peu de leur temps pour un don de sang le mercredi 28 février, de 14 h à 19 h à la salle Pablo-Neruda. Un geste simple et utile qui permet de sauver des vies chaque jour. Ces dons sont en effet vitaux, puisqu'il n'existe aujourd'hui aucun substitut capable de les remplacer. Actuellement, seule 4 % de la population française donne son sang : en 2016, l'EFS a ainsi reçu 2,8 millions de dons de sang de la part de 1,6 million de donneurs, ce qui signifie qu'un donneur ne vient même pas deux fois dans une année. Alors qu'une femme peut le faire quatre fois par an et un homme six fois. Les produits sanguins ayant une durée de vie limitée, il est impératif pour l'EFS de recevoir des dons tout au long de l'année. Il est conseillé aux personnes volontaires de se renseigner sur les contre-indications.

→ Plus d'infos sur dondesang.efs.sante.fr.

sion de connaître une structure comme la nôtre, dans laquelle ils auront peut-être envie d'exercer plus tard », complète Sylvianne Samier, la directrice du CPS. L'établissement dispense également des soins infirmiers (prises de sang, prélèvements, soins de pansement, etc.) et organise une séance de vaccination gratuite le mercredi. Enfin, le CPS pratique le tiers payant et les patients ne paient

que la part non remboursée par la Sécurité sociale. Mieux encore, aucune avance de frais n'est demandée aux usagers dont la mutuelle a passé une convention avec le CPS. Ouverte du lundi au samedi matin, la structure a reçu, en 2016, quelque 20 000 patients pour 100 000 actes médicaux.

DANIEL GEORGES

PHOTOS : STÉPHANIE DE BOUTRAY



LE CPS Aimé-Césaire en chiffres

■ 32 médecins généralistes et spécialistes.

Les spécialités : pédiatrie, gynécologie, ophtalmologie, allergologie, cardiologie, gastro-entérologie, ORL, psychiatrie, rhumatologie, dermatologie.

■ 8 infirmiers. Prise de sang, soins sur prescription, vaccination gratuite, planification familiale, etc.

■ 2 manipulateurs radio. Échographie, doppler, mammographie, radiographie, panoramique dentaire, etc.

■ 100 000 actes médicaux par an

■ 7 fauteuils dentaires (une dizaine de dentistes)

Le CPS Aimé-Césaire accueille également :

- La Protection maternelle et infantile (PMI)
- Le Relais d'assistantes maternelles (RAM)
- La crèche multi-accueil Tony-Lainé
- Le Service de soins infirmiers à domicile (SSIAD) relevant du CCAS
- La médecine du sport

CPS Aimé-Césaire

26, rue de la Ferme, à Bobigny.

Ouvert du lundi au vendredi

de 8 h 30 à 19 h, le samedi

de 8 h 30 à 12 h. Tél. : 01 75 34 30 00.



L'apparition

MAGIC CINEMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 01 83 74 56 78. Site : www.magic.cinema.fr

TARIFS : 6 € / 5 € / 4 € / 3,5 €. CARTE UGC ILLIMITÉ ACCEPTÉE.

22 > 27 février

Les Tuche 3

D'Olivier Baroux
France, 2017, 1h 33
Profitant de circonstances politiques imprévisibles, Jeff et sa famille s'installent à l'Élysée pour gouverner la France. Leur devise : liberté, égalité, fraternituche !
→ JEU 16H15 • 18H / VEN 12H • 20H15 / SAM 14H • 18H • 20H / DIM 14H / LUN 12H • 18H30 / MAR 12H • 20H15.

Gaspard va au mariage

D'Antony Cordier
France, 2017, 1h 45
Après s'être tenu prudemment à l'écart pendant des années, Gaspard, 25 ans, doit renouer avec sa famille à l'annonce du remariage de son père. Accompagné de Laura, une fille fantasque qui accepte de jouer sa petite amie le temps du mariage, il se sent enfin prêt à remettre les pieds dans le zoo de ses parents et y retrouver les singes et les fauves qui l'ont vu grandir...
→ JEU 12H / VEN 18H15 / SAM 16H15 / LUN 20H15 / MAR 12H • 18H.

L'insulte (vo)

De Ziad Doueiri
Liban-France, 2017, 1h 52
À Beyrouth, une insulte qui dégénère conduit un chrétien libanais et un réfugié palestinien devant les tribunaux. L'affrontement des avocats porte le Liban au bord de l'explosion sociale mais oblige ces deux hommes à se regarder en face.
→ JEU 19H45 / VEN 12H / SAM 18H15 / DIM 18H15 / LUN 12H / MAR 16H.

Stronger (vo)

De David Gordon Green
É.-U., 2017, 1h 58
En ce 15 avril 2013, Jeff Bauman

est venu encourager Erin qui court le marathon. Il l'attend près de la ligne d'arrivée quand une bombe explose. Il va perdre ses deux jambes dans l'attentat et devoir endurer des mois de lutte pour espérer une guérison physique, psychologique et émotionnelle.
→ JEU 17H30 / VEN 16H • 20H15 / SAM 14H / DIM 16H / LUN 18H / MAR 20H.

Pentagon Papers (vo/vf)

De Steven Spielberg
É.-U., 2017, 1h 55
Première femme directrice de la publication du *Washington Post*, Katharine Graham s'associe à son rédacteur en chef Ben Bradlee pour dévoiler un scandale d'État. Au péril de leur carrière et de leur liberté, ils vont devoir surmonter tout ce qui les sépare pour révéler au grand jour des secrets enfouis...
→ JEU 12H • 20H / VEN 18H / SAM 20H15 / DIM 18H / LUN 16H15 • 20H30 / MAR 18H.

JEUNE PUBLIC

Cro Man

De Nick Park. G.-B., 2018, 1h 29
À partir de 5 ans.
→ MAR 14H30 • 16H15 / MER 14H30 • 16H15 / JEU 14H30 / VEN 14H30 • 16H15 / SAM 16H / DIM 16H / LUN 14H30 / MAR 14H30 • 16H15.

28/02 > 06/03

L'apparition

De Xavier Giannoli
France, 2017, 2h 17
Jacques, journaliste, reçoit un jour un mystérieux coup de téléphone du Vatican. Dans une petite ville du sud-est de la France, une jeune fille de 18 ans a affirmé avoir vu la Vierge Marie. Jacques accepte de faire partie d'une commission

d'enquête sur l'événement...

→ MER 16H / JEU 12H • 17H / VEN 20H / SAM 18H / DIM 18H / LUN 17H15 / MAR 19H15.

Le Labyrinthe : le remède mortel

De Wes Ball. É.-U., 2018, 2h 21
Wes Ball clôt la trilogie de cette saga en faisant circuler ses personnages dans un monde de verre et d'acier.
→ MER 16H30 • 19H / JEU 16H30 / VEN 16H30 • 19H30 / SAM 16H30 / DIM 18H15 / LUN 19H / MAR 17H.

Wajib, l'invitation au mariage (vo)

D'annemarie Jacir
Palestine, 2017, 1h 36
Abu Shadi, 65 ans, professeur à Nazareth, prépare le mariage de sa fille. Shadi, son fils, architecte à Rome depuis des années, rentre quelques jours pour l'aider à distribuer les invitations au mariage. Mais les tensions entre le père et le fils remontent à la surface.
→ JEU 20H / VEN 12H.

Le 15:17 pour Paris (vo/vf)

De Clint Eastwood
É.-U., 2018, 1h 34
Clint Eastwood donne à voir les exploits d'Américains valeureux, ici interprétés par Anthony Sadler, Alek Skarlatos et Spencer Stone dans leurs propres rôles.
→ MER 12H • 19H30 / JEU 12H / VEN 16H / SAM 20H30 / DIM 16H30 / LUN 12H / MAR 20H.

JEUNE PUBLIC

Belle et Sébastien 3

De Clovis Cornillac
France, 2017, 1h 37
À partir de 6 ans.
→ MER 12H • 14H30 / JEU 14H30 • 19H30 / VEN 12H • 14H30 / SAM 14H30 • 19H30 / DIM 14H30 / LUN 17H / MAR 12H.

HUMOUR

Biyouna, viva Laldjérie !

BIYOUNA

JEUDI 8 MARS À 20 H 30, SALLE PABLO-NERUDA. TARIFS : 2,40 €, 8,60 € ET 13,70 €. RÉSERVATIONS : 01 48 96 25 75

L'icône algérienne Biyouna sera à Bobigny le 8 mars pour la Journée internationale des droits des femmes. Avec son franc-parler légendaire, elle raconte son Algérie, ses plus beaux souvenirs, dans son spectacle « Mon cabaret ». Pour fêter la fermeture de ce dernier, la célèbre artiste algéroise organise un grand raout avec ses clients, ses amis et sa famille. L'occasion de rire, d'être ému, effrayé et épaté aussi par les deux musiciens qui l'accompagnent : Yousri Ghiat, « le meilleur percussionniste d'Afrique » selon Biyouna, et Mustapha Mataoui, le pianiste de

Cheb Khaled. Sans oublier le danseur Madjid Oudane qu'elle connaît depuis l'adolescence. Quand « la grande gueule du cinéma algérien » a commencé à tourner dans le feuilleton qui l'a rendue célèbre, *La grande maison*. Ou un peu avant, peut-être, lorsqu'elle dansait et chantait dans les cabarets et les mariages. En France, on découvre vraiment la star Biyouna en 2000 grâce à son rôle dans les films de Nadir Moknèche, *Le harem de Madame Osmane* puis *Viva Laldjérie*. On la verra en octobre prochain dans le film de Rachid Bouchareb, *Le flic de Belleville*, avec Omar Sy. En attendant, foncez salle Pablo-Neruda pour admirer cette artiste multicolore à l'humour féroce. Et à la liberté de ton salutaire. F. P.



CINÉMA

Un festival pour les enfants

JUSQU'AU 6 MARS AU MAGIC CINÉMA. TARIFS : 3,50 € OU 4 € POUR LES MOINS DE 26 ANS. PROGRAMME : MAGIC-CINEMA.FR OU 01 83 74 56 78



Avec les vacances scolaires, le Magic Cinéma se met à hauteur d'enfants. Pas moins de neuf films attendent le jeune public, dont cinq dans le cadre du festival Télérama enfants, qui met la place à 3,50 €. Il suffit de télécharger un Pass sur le site telerama.fr. En avant-première, les plus de 7 ans pourront découvrir le 25 février *Croc-Blanc*, le célèbre chien-loup du Grand Nord, et/ou *Le voyage de Lila* le 3 mars. La séance sera même suivie d'un goûter. Là, il est question d'une fillette qui vit dans un livre. Les petits amateurs de films policiers pourront se tourner vers *Agatha, ma voisine détective*, à l'affiche du 22 février au 4 mars. Hors festival, à voir le décoiffant *Cro Man*, sur la naissance du foot en Angleterre par le réalisateur de *Wallace et Gromit*... F. P.



Service culturel : Espace Maurice-Nilès, 4^e étage, 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 75 Salle Pablo-Neruda : 31, avenue Salvador-Allende. CRD Jean-Wiener : 2, place de la Libération - 01 48 31 16 62. Bibliothèque Elsa-Triolet : 4, rue de l'Union - 01 48 95 20 56. Bibliothèque Émile-Aillaud : 60, avenue Édouard-Vaillant - 01 48 47 81 17 MC 93 : 9, boulevard Lénine - 01 41 60 72 60. Canal 93 : 63, avenue Jean-Jaurès - 01 49 91 10 50. Service patrimoine historique et mémoriel : 01 41 60 97 16.

THÉÂTRE L'artiste Balbynien D' de Kabal et le metteur en scène Arnaud Churin frappent un grand coup avec leur adaptation en opéra hip-hop d'une des plus anciennes tragédies antiques, *Orestie*.



L'ANTIQUÉ-TAC DE D' DE KABAL

ORESTIE, OPÉRA HIP-HOP

DU 7 AU 13 MARS, MC93. TARIFS : DE 9 € (MOINS DE 18 ANS) À 12 € (BALBYNIENS)

Quand la tragédie grecque épouse le théâtre, l'opéra et le hip-hop. Telle est l'idée folle de l'artiste balbynien D' de Kabal et du metteur en scène Arnaud Churin. Le premier a d'abord affûté ses textes dans le rap et le slam avant de glisser peu à peu vers le théâtre, d'abord comme comédien, puis comme auteur. Quant au second, il est avant tout metteur en scène mais passionné de hip-hop. Tous deux dépeussèrent l'une des plus anciennes trilogies antiques, *Orestie* d'Eschyle, tout en respectant l'esprit du genre qui se voulait un spectacle total alternant déclamations, chants, danses et musiques. « *Vouloir être authentique par rapport au théâtre antique est impossible*, assure Arnaud Churin. *Déjà, le théâtre était obligatoire pour tous les citoyens à Athènes, comme le fait de voter.* »

VOCAL. Comédiens, rappers, chanteurs d'opéra, slameurs « ressuscitent » Oreste, fils d'Agamemnon, contraint par Apollon de tuer sa mère pour venger la mort de son

père qui avait lui-même assassiné sa fille Iphigénie pour pouvoir partir à la Guerre de Troie. « *Des comédiens chantent, des chanteurs jouent, des chanteurs lyriques font du beatbox. On voulait que chacun se déplace de sa place de prédilection*, souligne D' de Kabal. *On souhaitait aussi que tout soit complètement vocal, il n'y a pas d'instruments de musique, on a composé notre partition seulement à partir des bouches.* » Cette aventure collective où chacun pouvait intervenir régulièrement s'est déroulée sous le regard averti de l'historienne Nicole Loraux, même si cette dernière est décédée. « *On prenait comme vademecum la parole de cette grande helléniste*, elle était notre guide* », remarque Arnaud Churin. L'actrice et traductrice Emanuela Pace, qui sera sur scène comme D' de Kabal et Arnaud Churin d'ailleurs, était quant à elle chargée de vérifier la cohérence du texte réécrit en grande partie par D' de Kabal. Avec la volonté de faire résonner à notre XXI^e siècle tumultueux cette tragédie vieille de plus de 2 000 ans.

MAL-MORTS. Parce que dans la troisième partie, Eschyle lui-même évoquait son époque tout en faisant

référence au mythe d'Agamemnon. Le fantôme d'Iphigénie, sa fille qu'il sacrifie sur l'autel de sa gloire, retrouve une place de choix dans l'opéra hip-hop de D' de Kabal et Arnaud Churin. Les questions de justice divine sont balayées au profit de celles des mal-morts. « *On parle des mal-morts à propos de l'esclavage, des gens qui n'ont pas eu de sépulture, qui n'ont pas été pleurés, où il n'y a pas eu de cérémonie de deuil. Ça pose la question de comment on donne la paix aux morts* », commente D' de Kabal. « *Sans justice, pas de paix* », rebondit le second. En référence au slogan des marches pour les droits civiques aux États-Unis « No justice, no peace », qui ont eu lieu notamment en décembre 2014 après la mort de plusieurs Afro-Américains sous les balles de policiers qui ne furent pas condamnés. « *Iphigénie s'inscrivait dans un cycle de vengeance qui n'était pas la justice et ne permettait pas la paix* », ajoute Arnaud Churin. De 458 avant notre ère à 2018, la justice balance-t-elle du bon côté ? Telle est la question... que pose le rappeur balbynien.

FRÉDÉRIQUE PELLETIER

*Spécialiste de l'antiquité grecque.

En bref

CONFÉRENCE

Autisme et virtuosité musicale

Dans le cadre de l'université libre de Delphes, le violoniste et compositeur Kristian Schott viendra animer une conférence au conservatoire sur la musique et l'autisme. Il est lui-même autiste, comme l'était le jazzman Thelonious Monk qui devint mutique à la fin de sa vie. L'autre légendaire pianiste Glenn Gould était apparemment atteint du syndrome d'Asperger.

→ Jeudi 8 mars à 19 h au conservatoire. Gratuit.

CINÉ-RENCONTRE

Autour des femmes de sciences

Dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes, le Magic Cinéma projettera *Marie-Curie*, de Marie-Noëlle Sehr, sur la vie de la chimiste après la mort de son mari. La séance sera suivie d'une rencontre avec la présidente de l'association Femmes et sciences, l'astrophysicienne Sylvaine Turck-Chièze et l'historienne Carole Christen.

→ Jeudi 8 mars à 20 h au Magic Cinéma. Tarif : 3,50 €.

JAM-SESSION

Avec Alone and Me

Le 1^{er} mars, la jam-session mensuelle de Canal 93 sera particulière.

En ouverture, Émilie Clem d'Alone and Me présentera le fruit de sa résidence dans la salle de concert balbynienne. De l'électro pop avec une guitare acoustique et surtout une superbe voix...

→ Jeudi 1^{er} mars à 20 h à Canal 93. Gratuit.

ATELIER 8-12 ANS

Jeux de voix

Les enfants qui aiment les textes et les livres pourront jouer à malaxer les mots, mercredi 28 février à 15 h à la bibliothèque Elsa-Triolet.

→ Gratuit.

CINÉMA

Le midi, c'est permis

Le Magic Cinéma propose désormais des séances tous les midis en semaine.

Rendez-vous de la quinzaine

BRASSERIE LE SÉNATEUR

Jam avec le conservatoire
Mardi 06/03 à 20 h

Résultats et classements

FOOTBALL - NATIONAL 3

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	BOBIGNY	32	15	12
2	AUBERVILLIERS	28	16	4
3	LES GOBELINS	27	16	6
4	VERSAILLES	26	15	5
5	NOISY-LE-SEC	22	15	9
6	BLANC-MESNIL	21	13	6
7	CRÉTEIL	21	15	5
8	LES MUREAUX	20	16	-1
9	IVRY	19	15	-3
10	COLOMBES	19	16	-7
11	LES ULIS	18	14	0
12	PARIS FC	14	15	-12
13	ST-OUEN-L'AUMÔNE	13	16	-13
14	SENART-MOISSY	10	15	-11

Leader confirmé

À la suite du résultat nul obtenu sur la pelouse de son dauphin, Aubervilliers, le 18 février (2-2), l'AFB conserve ses quatre points d'avance sur son adversaire du jour.

Prochains matches : Bobigny-Les Gobelins, samedi 24 février à 18 h à Delaune. Versailles-Bobigny, samedi 3 mars à 18 h.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 2

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	RENNES	65	15	319
2	BEAUVAIS	57	15	176
3	BOBIGNY	51	14	266
4	LE RHEU	49	15	178
5	DRANCY	47	15	133
6	CHARTRES	43	15	80
7	SAINT-DENIS	39	15	58
8	GENNEVILLIERS	31	15	-57
9	MARÇY-EN-BAROEUL	26	16	-103
10	PLAISIR	15	15	-262
11	ARRAS	6	16	-387
12	DOMONT	2	14	-401

Derby fatal

Battus chez leurs voisins de Drancy (29-11), les Balbyniens ont encaissé leur 3^e revers de la saison.

Prochain match : Bobigny-Beauvais, dimanche 4 mars à 15 h à Wallon.

RUGBY FÉMININ - TOP 8

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	MONTPELLIER	42	11	186
2	VILLENEUVE-D'AS	41	11	116
3	TOULOUSE	35	10	83
4	BLAGNAC	32	11	40
5	STADE RENNAIS	21	11	0
6	AS BAYONNE	12	11	-145
7	ROMAGNAT	12	11	-76
8	BOBIGNY	11	10	-104

RUGBY FÉMININ

Nouvelle défaite

Après un mois sans rencontre, les Louves ont repris leur championnat par une défaite à domicile contre Romagnat (30-10), le 18 février.

Prochain match : Bayonne-Bobigny, dimanche 25 mars.

HANDBALL FÉMININ - EXCELLENCE RÉGIONALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	PUC	37	13	112
2	NOISY-LE-GRAND	34	13	123
3	CHATENAY-MAL.	33	13	128
4	VILLIERS-LE-BEL	29	13	37
5	ROISSY-OZOIR	28	13	-13
6	MONTIGNY-VOISINS	25	13	16
7	VILLIERS	23	13	-46
8	BOBIGNY	19	13	-98
9	MEAUX	15	13	-93
10	LE PECQ-ST-GERMAIN	14	13	-166

Difficulté offensive

Attaque en berne pour les Balbyniennes qui n'ont inscrit que onze buts lors de la défaite à Châtenay-Malabry (22-11), le 11 février.

Prochain match : Bobigny-Villiers-Le-Bel, samedi 10 mars à 20 h à Wallon.

HANDBALL MASCULIN - 1^{RE} DIVISION TERRITORIALE

Class.	Clubs	Pts	Jou	GA
1	PIERREFITTE	41	15	111
2	AUBERVILLIERS	39	15	97
3	TREMBLAY	36	15	54
4	SAINT-DENIS	35	15	46
5	BOBIGNY	34	15	51
6	VILLEPINTE	33	15	41
7	AULNAY	32	15	28
8	ROMAINVILLE	25	15	12
9	LIVRY-GARGAN	21	15	-88
10	LES LILAS	21	15	-66
11	VILLEMOMBLE	18	15	-79
12	BLANC-MESNIL	15	15	-206

Belle victoire

Deuxième succès consécutif pour l'équipe masculine de l'ACB, victorieuse de Livry-Gargan le 10 février (35-17).

Prochain match : Saint-Denis-Bobigny, samedi 10 mars à 20 h 30.

TENNIS DE TABLE

Ping, forme et santé...

Pour la 3^e fois de la saison, la section tennis de table de l'ACB propose de découvrir sa nouvelle activité : le « ping, forme et santé ». Après la réussite des deux premiers rendez-vous en novembre et janvier, les responsables du club ont cette fois-ci élargi leur offre aux participants du département en partenariat avec le comité du 93. Deux professeurs viendront ainsi en renfort de Camille Sauzet, la coach balbynienne, pour proposer ce nouveau concept mêlant zumba, musique et ping-pong, le samedi 24 février de 10 h 15 à 12 h 15 à Jesse-Owens (6 € la séance). Du sport décon-

tracté, convivial et ludique créé avec l'envie privilégiée d'attirer un public féminin. Un souhait de longue date du côté du club balbynien, qui souhaite développer la pratique féminine et étoffer ses effectifs. Pour prolonger cette action, le staff proposera une séance d'entraînement plus classique de 13 h 45 à 16 h 30, ouvertes aux joueuses de tous les niveaux, pour s'initier ou se perfectionner. Deux autres cours de « ping, forme et santé » sont programmés les samedis 24 mars et 5 mai. S. C.

→ Pré-inscriptions et renseignements (inscriptions possibles le jour même) : Camille Sauzet au 06 37 65 10 84.



© Stéphanie de Boutray

DANSE

En route pour la Gironde

Déjà ravies d'avoir obtenu une médaille de bronze le 21 janvier lors du concours régional FFD de jazz, les filles du groupe des 8-11 ans de l'ACB danse viennent d'apprendre une



© DR

bonne nouvelle supplémentaire. Leur performance lors de cette première compétition de l'année sur la chorégraphie intitulée « Le poumon de la terre » a en effet obtenu une note finale de 13,35 sur 20 de la part du jury professionnel. Une note qualificative pour le Championnat de France de danse jazz, qui se tiendra le 10 mars à Libourne en Gironde. « C'est beaucoup de joie et de fierté d'atteindre le niveau national pour de si jeunes danseuses, confie-t-on du côté de l'ACB. On ira à Libourne pour représenter Bobigny comme il se doit. » Autre récente bonne nouvelle pour le club avec l'accord obtenu pour organiser son traditionnel gala de fin de saison à la MC 93 à la demande de la municipalité, les 26 et 27 mai prochains. S. C.



Direction des sports. Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 96 25 73. **ACB.** Espace Maurice-Nilès : 11, rue du 8-Mai-1945 - 01 48 30 37 39. **AC Bobigny 93 rugby.** 23, avenue du Président-Salvador-Allende - 01 48 95 47 40. **Académie Football Bobigny.** Stade Auguste-Delaune : 40 rue Léo-Lagrange - 06 67 35 93 93.



© Sylla Grimberg



LES FOUS DU VOLANT

BADMINTON Après le tournoi jeunes du 93 en novembre et avant le 5^e Badabob prévu en mai, la section badminton de l'ACB a accueilli le Championnat départemental seniors en individuel, les 10 et 11 février à Timbaud.

En multipliant l'organisation de compétitions à domicile, Bobigny s'installe petit à petit comme une terre d'accueil pour les badistes de Seine-Saint-Denis. Après la réussite du premier TNT (Tournoi Neuf-Trois) de la saison pour les jeunes en novembre, le Codep (comité du 93) avait en effet choisi une nouvelle fois le club balbynien pour recevoir le Championnat départemental seniors en individuel, les 10 et 11 février. Ce sont 175 joueurs et joueuses de treize clubs du département, dont 38 de l'ACB, qui se sont ainsi affrontés au gymnase Timbaud « dans une excellente ambiance, où la bonne humeur régnait », selon les mots de la présidente du club, Maroussia Gerun. Il faut dire que ces passionnés du volant se connaissent bien pour s'affronter régulièrement, et malgré l'enjeu sportif d'une quête de titres départementaux, la compétition s'est en effet déroulée en toute convivialité. Avec notamment quelques idées allant dans ce sens comme le concours du club le plus

gourmand conquis par Aulnay-sous-Bois avec 70 croque-monsieur avalés à la buvette pendant le week-end ! Ou encore le concours de pronostics remporté par la joueuse de l'ACB, Clémence Gourdol, avec six bons résultats trouvés sur les huit finales disputées.

DU PAIN SUR LA PLANCHE. Ravie de l'ambiance et des critiques positives délivrées par les participants et représentants du comité, Maroussia Gerun est aussi « fière de ses joueurs, qui repartent avec trois titres de champions et quatre autres de vice-champions ». Les trois sacres sont à mettre au crédit d'Ugot Pierre (série 6*), Hugo Anest (série 6) et Assia Kachour (série 4), qui se qualifient ainsi pour les Championnats régionaux prévus les 28 et 29 avril prochains. Une compétition très relevée à laquelle participeront également les Balbyniens qui ont terminé seconds des départementaux : Graziella Mationni (série 6), Charlotte Gavalda (série 5), Alain Tran (série 4) et Arshdeep Deol Singh (série 3). Une belle réussite organisationnelle et sportive donc pour

l'ACB, tourné désormais vers la préparation de son événement phare de l'année : le 5^e Badabob qui se tiendra les 5 et 6 mai à Henri-Wallon. Ce tournoi réservé à la catégorie seniors, évoluant du niveau national à départemental, avait attiré l'an passé 376 joueuses et joueurs de tout le territoire français, Dom-Tom inclus ! En attendant, les badistes de l'ACB ne vont pas chômer avec plusieurs compétitions au programme. La prochaine enverra les Balbyniens à Gagny, les 10 et 11 mars prochains, pour disputer les Championnats départementaux seniors en double (homme, femme et mixte), avec l'ambition d'ajouter quelques titres à leur palmarès. Sans oublier les plus jeunes de cette section aux 129 adhérents (87 hommes dont 23 jeunes, 42 femmes dont 16 jeunes), qui seront prochainement sur le terrain pour les Championnats départementaux prévus les 14 et 15 avril à... Bobigny !

SÉBASTIEN CHAMOIS

*Les participants sont répartis en série (de 1 à 6) selon leur niveau, 1 étant le niveau le plus haut.

1^{er}

titre

régional pour l'escrimeur de l'ACB **Gaspard Nicaud**, vainqueur du championnat d'Île-de-France des moins de 20 ans, le 11 février à Makowski.

Solène Eugène a pris de son côté la seconde place.

Théo Albouy et Axelle Gaveriaux ont terminé 5^e et 6^e



© Sylla Grimberg

En bref

BOXE ANGLAISE

En route pour l'Europe

Dans sa quête de proposition de combat pour un titre européen, Yazid Amghar a renoué de belle manière avec la compétition, dix mois après sa 3^e défense victorieuse de ceinture nationale. Le Balbynien s'est en effet imposé avant la limite face au Géorgien Giorgi Gvianashvili, le 10 février à Limoges, pour la 19^e fois en autant de combats professionnels.

KARATÉ

Résultats

Semaine après semaine, les karatékas du Sporting club de Bobigny continuent d'empiler les titres. Le 11 février, c'est Nicolas Nirde qui a apporté sa pierre à l'édifice en remportant la Coupe de France de combiné (kata et kumité). Mattieu Calogine a terminé second.

RUGBY FÉMININ

Quatre jeunes internationales

Khoudedia Cissokho, Julie Coudert, Madoussou Fall et Nassira Konde ont été retenues dans l'équipe des moins de 20 ans qui affrontera l'Angleterre, le 24 février à Lille.

MENUS SCOLAIRES



DU 26 FÉVRIER
AU 2 MARS

- **Lundi**: émincé de poulet au citron, purée de patates douces, petits-suisseaux naturels, banane.
- **Mardi**: velouté de champignons, pizza trois fromages, salade verte, yaourt à la noix de coco.
- **Mercredi**: carottes râpées vinaigrette, bœuf bourguignon, pommes de terre va-

peur, camembert, tropézienne.

- **Jeudi**: salade antil-laise, poisson meunière, haricots verts, fromage coque, fruit.
- **Vendredi**: concombre à la crème, blanquette de veau à l'ancienne, riz, gouda, compote pomme-banane.

DU 5 MARS
AU 9 MARS

- **Lundi**: salade iceberg vinaigrette, jambon de

dinde, pommes de terre vapeur, fromage ail et fines herbes, fruit.

- **Mardi**: pomelo, lasagnes bolognaises, édam, tarte au chocolat.

- **Mercredi**: saucisse de volaille, lentilles (production agricole francilienne ou provenant d'un rayon de moins de 300 km), yaourt nature, ananas au sirop.

- **Jeudi**: salade piémontaise, pot-au-feu, légumes du pot, coulommiers, fruit.

- **Vendredi**: carottes râpées, cubes de colin aux graines, purée de pommes de terre, fromage blanc, pomme rouge.

C'est gratuit! Adressez votre annonce à: petites-annonces@bonjour-bobigny.net ou par courrier à **Bonjour Bobigny** 9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

+ DIVERS

→ Salon composé de deux banquettes de 2 m en bois (matelas et coussins avec housses déhoussables, tissu ameublement couleur bordeaux), prix: 160 € pièce ou 300 € les deux. Doubles rideaux assortis, 2,45 m x 1,45 m, avec anneaux, prix: 60 € les deux. Meuble TV gris argent, plateau en verre, neuf, prix: 40 €. TV HD, 82 x 42 cm, fonctionne avec boîtier TNT, prix: 80 €.

Tél.: 06 11 71 44 36.

→ Accroche pour casserole en bois foncé vernis, prix: 10 €. Dévidoir pour papier essuie-tout et aluminium, prix: 5 €. Sommier deux personnes avec pied couleur café crème de 160 cm, prix: 100 €.

Tél.: 06 27 14 75 36.

→ Plaque électrique Indésit, 4 foyers, halogène, touche sensitive + verrouillage, très bon état, prix: 150 €.

Cafetière Krups Nescafé KP 2109 Dolce Gusto, très bon état, prix: 30 €. Barre pour haltère, 1,20 m, avec 2 pinces, 8 disques de 1 kg, 2 disques de 2 kg, 5 disques de 5 kg et 6 disques de 10 kg, prix: 80 €.

Tél.: 06 17 76 67 43 ou 06 86 45 13 10.

→ Salle à manger complète: table ovale plus deux rallonges et six chaises en chêne. Chambre adulte: armoire quatre portes, deux miroirs en chêne, lit avec sommier de lattes, plus lit une personne avec armoire deux portes. Lampe en cuivre. Prix à débattre. Appeler de 14 heures à 20 heures.

Tél.: 06 83 52 36.

→ Vélo d'appartement, prix: 100 €.

Tél.: 07 77 06 43 17.

→ *Bonjour Bobigny* propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

→ Lit pliant 80 x 190 cm, en parfait état car peu servi, sommier 15 lattes, épaisseur matelas 10 cm, housse matelas bleu/gris lavable. Facile à transporter (4 roulettes). À retirer sur place.

Tél.: 06 32 91 76 27.

→ Fauteuil en cuir noir et canapé convertible en cuir noir, bar de séparation en formica très bon état, prix négociable.

Tél.: 06 29 90 64 47.

+ EMPLOI

→ Dame sérieuse et discrète cherche heures de ménage et repassage, disponible du lundi au samedi de 8 h à 18 h. Cesu acceptés.

Tél.: 06 69 94 18 28.

→ Enseignante donne des cours de maths jusqu'à la terminale, des cours de soutien et de remise à niveau ainsi que des cours de français et d'anglais jusqu'au collège. Cesu acceptés.

Tél.: 07 58 85 88 08.

TRIBUNES

ÉLUS DE LA MAJORITÉ

Souvenirs, souvenirs...

Deux documents la semaine dernière nous ont amenés à nous replonger dans nos vieux souvenirs balbyniens. D'une part, le tract des élus PC (ou Front de gauche, c'est selon les élections), qui évoquait le conseil municipal. D'autre part, un article du journal *Libération*, qui se penchait sur la gestion municipale d'une ville voisine, tenue par le PC. Effectivement, ces deux documents ont eu le mérite de nous interroger et de faire appel à notre mémoire pour trouver les éléments de réponse. Les questions qui nous viennent en lisant ce fameux tract du PC sont spontanées et naturelles, car nous avons tendance à vite oublier: comment était gérée la ville avant? Les choses allaient-elles mieux? Quelles étaient les priorités municipales? Très rapidement, en lisant l'article de *Libération*, des souvenirs nous reviennent, comme des flashes: «dik-tat», «dérive autocratiques», «Tous ceux qui n'ont pas la carte PCF sont poussés vers la sortie», ville en «quasi-faillite», attribution de marchés publics à des proches du parti...

«Eh oui... ces pratiques étaient une réalité à Bobigny avant 2014. Les chiffres

parlent d'eux-mêmes, l'expérience de chacun également.

Oui car Bobigny avant 2014, c'était une ville surendettée, des dépenses publiques incontrôlées, des campements illégaux, des pratiques douteuses...

Alors aujourd'hui, on comprend aisément que des fantasmes et des rumeurs soient montés de toutes pièces pour tenter de faire oublier ce qu'était notre ville il y a quelques années.

Et si ces calomnies se diffusent aujourd'hui si facilement, c'est pour une seule et unique raison: la loi soviétique a pris fin à Bobigny. Chacun prend part à la vie de la cité, chacun s'exprime... pour le meilleur comme pour le pire. Et si l'on arrêta de se faire une idée sur des rumeurs, des «on-dit», des vérités fabriquées et manipulées? Si on s'intéressait au fond, aux chiffres, au concret? Si on sortait des postures politiciennes pour voir qu'en réalité, les élus d'opposition votent la majorité de nos délibérations, car elles sont réellement bonnes pour notre ville.

Bobigny mérite mieux que tout cela. Soyons à la hauteur de cette exigence.

ÉLUS COMMUNISTES

Anru Abrevoir, Chemin-Vert, Paul-Éluard: à suivre de près

À mi-parcours du protocole Anru, on y voit plus clair sur ce qui sera fait et ce qui ne le sera pas. Et cela inquiète. Pour l'Abrevoir, le «potentiel de déconstruction» est évalué à 375 logements. Où? Les habitants sont-ils informés? Où les logements seront-ils reconstruits? Pas à Bobigny en tout cas, puisqu'aucune reconstruction n'y est prévue. La maternelle Robespierre en est encore au stade de la «demande anticipée pour une étude pré-opérationnelle», sans échéance fixée, autant dire que ses élèves ne seront plus loin de passer le bac (s'il existe encore) lorsque

les travaux débiteront. Pas d'échéance non plus sur Chemin-Vert et Salvador-Allende, inscrites de manière purement théorique sur le planning. La cité Paul-Éluard n'est désormais plus concernée que par des enjeux de «connexion inter-quartiers». Pas vraiment ce qui avait été vendu aux habitants en 2014! Si l'on veut qu'il porte une ambition similaire au précédent, ce plan Anru doit d'urgence y placer en son cœur les Balbyniens.

ALINE CHARRON, BENJAMIN DUMAS, ANNE JONQUET, JOSÉ MOURY, ABDEL SADI ET WALY YATERA

ÉLUS SOCIALISTES

La tribune des élus socialistes a été reportée à la demande du groupe.

PERMANENCES
Adjoins de quartiers



Les quatre adjoints de quartier tiennent des permanences sur rendez-vous.

- **QUARTIERS** Édouard-Vaillant, Abreuvoir, Auguste-Delaune, Hector-Berlioz, Pablo-Picasso. Marc Drané vous reçoit à l'hôtel de ville:
 - **Permanence** sur rendez-vous à l'hôtel de ville. Appeler le 01 41 60 93 85.
- **QUARTIERS** Jean-Rostand, Pierre-Sémard, La Ferme, Normandie, Ancienne gare. Ouassila Kouaichi vous reçoit à l'hôtel de ville:
 - **Judi 1^{er} et 8 mars** de 14 h à 16 h.
 - **Lundi 19 mars** de 14 h 30 à 16 h.
- **QUARTIERS** Karl-Marx, Chemin-Vert, Allende, PVC, Les Sablons, Paul-Éluard. Mahamadou N'Diaye:
 - **Permanence** sur rendez-vous à l'hôtel de ville. Appeler le 01 41 60 93 85.
- **QUARTIERS** Ancienne mairie, La Folie, La Ceresaie, Les Vignes, Étoile, Grémillon, Pont-de-Pierre. Christine Gaberel vous reçoit:
 - **Permanence** sur rendez-vous à l'hôtel de ville ou dans les mairies annexes. Appeler le 01 41 60 93 85.



POLICE MUNICIPALE. Ouverture du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. 1, rue de l'Aviation. Tél.: 01 41 83 80 90.

Accueil téléphonique du lundi au samedi de 8 h à 2 h du matin, et le dimanche de 7 h à 2 h du matin.

ront toutefois utiliser les questionnaires papier de l'Insee, que l'agent recenseur viendra récupérer. La participation de chacun est essentielle. Le recensement de la population permet de connaître le nombre de personnes qui vivent dans chaque commune. La connaissance de la répartition de la population sur le territoire permet d'ajuster l'action publique aux besoins des populations: décider des équipements collectifs (écoles, maisons de retraite, etc.), préparer les programmes de rénovation des quartiers, déterminer les moyens de transport à développer... Les informations, qui restent confidentielles, seront remises à l'Insee pour établir des statistiques rigoureusement anonymes, conformément aux lois qui protègent la vie privée.

**PERMANENCES
Droit au logement**

ASSOCIATION LÉO-LAGRANGE
 ■ **Mercredi 7 mars** de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville Chemin-Vert. (sur RDV au 01 70 32 43 15).
 ■ **Mercredi 28 février** de 9 h à 12 h à la mairie annexe Émile-Aillaud (sur RDV au 01 70 32 43 15).

ADIL 93
 ■ **Mardi 27 février et 6 mars** de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville (sans RDV).

**DÉCHETS
Encombrants**

Est ensemble a lancé son nouveau marché de collecte des déchets. Un nouveau calendrier et de nouveaux secteurs de ramassage ont été établis. Retrouvez toutes les infos au 0 805 055 055 et sur le site geodechets.fr où une carte interactive très complète est à disposition.

**PERMANENCE
Conciliateur
de justice**

Un conciliateur de justice tient une permanence deux mardis par mois en mairie. Il reçoit les Balbyniens pour les aider à trouver des solutions aux litiges de la vie quotidienne: troubles de voisinage, conflit entre propriétaires et locataires, créances impayées, mal-façons, difficultés à faire exécuter un contrat... Prochaine permanence, **mardi 13 mars** de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45.
 → Inscriptions au 01 41 60 93 93.

**RETRAITÉS
Sortie au cimetière**

Le CCAS organise un transport pour les retraités désirant se rendre au cimetière intercommunal de La Courneuve. Prochain rendez-vous le **mercredi 7 mars**. Rendez-vous: angle rue Gallieni/Victor Hugo à

13 h 55, passerelle à 14 h, Croizat à 14 h 10, Chambre de commerce à 14 h 15, Sémard à 14 h 20, Six-Routes à 14 h 25, Monmousseau à 14 h 30, Étoile à 14 h 40, Racine à 14 h 45.
 → Inscriptions obligatoires au 01 41 60 93 50 ou 93 33.

**SCOLARITÉ
Inscriptions**

Si votre enfant est né en 2015 ou si c'est sa première inscription à l'école, vous avez **jusqu'au 31 mars** pour l'inscrire en vue de la prochaine rentrée scolaire. Vous pouvez vous rendre au premier étage de l'hôtel de ville, service relations avec les usagers, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 15, et le samedi de 9 h à 11 h 30. Ou dans les mairies de proximité du lundi au vendredi de 8 h 45 à 11 h 45 et de 13 h 30 à 17 h 30. Documents demandés: carnet de santé, livret de famille ou extrait d'acte de naissance de moins de 3 mois, justificatif de domicile de moins de 3 mois. En cas de divorce ou de séparation, on vous demandera le jugement ou l'attestation concernant la garde de l'enfant et son lieu de résidence. Si vous êtes hébergé, il faudra fournir une attestation sur l'honneur, une quittance de loyer de la personne qui vous héberge ainsi qu'une preuve de votre adresse. Si votre enfant change d'école, pensez à demander un certificat de radia-

**PHARMACIES
DE GARDE**

**DIMANCHE
25 FÉVRIER**
Pharmacie Nigelle
 144, rue Roger-Salengro, Drancy.
 Tél.: 01 48 30 24 74.

**DIMANCHE
4 MARS**
Pharmacie des quatre routes
 129, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
 Tél.: 01 48 30 22 65

URGENCES
**DIMANCHES,
JOURS FÉRIÉS**
Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy. Appeler le 15. 17, av. Henri-Barbusse à Bobigny.

tion. Une fois l'inscription faite, l'admission se fera à l'école selon les places disponibles.

Dérogation
 D'autre part, les familles qui souhaitent effectuer une demande de dérogation scolaire, peuvent retirer un dossier au service relations avec les usagers (hôtel de ville, 1^{er} étage, zone rouge) et le déposer dûment complété avant le **vendredi 23 mars dernier délai**.

**RECENSEMENT
Campagne
à Bobigny**

Chaque année, l'Insee recense une partie de la population tirée au sort. Le recensement 2018 est prévu jusqu'au 24 février. Des agents recenseurs, mu-

nis d'une carte officielle, se présenteront au domicile des habitants concernés pour leur demander de répondre à l'enquête. Ils leur proposeront de le faire sur internet et leur remettront, à cet effet, des codes personnels. Ceux qui le souhaitent pour-



Le maire **Stéphane De Paoli** tient une permanence sur rendez-vous tous les jeudis de 14 h à 17 h 30.

**LE MAIRE
VOUS REÇOIT**

→ Prendre rendez-vous au 01 41 60 93 93



Le député **Jean-Christophe Lagarde** tient une permanence sur rendez-vous.

**LE DÉPUTÉ
VOUS REÇOIT**

→ Prendre rendez-vous au 01 40 63 58 84 ou par mail sur jlagarde@assemblee-nationale.fr



Hôtel de ville: 31, avenue Salvador-Allende: 01 41 60 93 93. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 30 à 17 h 30; samedi de 9 h à 11 h 45 (le 1^{er} jeudi de chaque mois, ouverture à 15 h au lieu de 13 h 30) • **Mairie annexe Jean-Racine:** 8, rue Racine: 01 48 37 44 32/95 28 • **Mairie annexe Émile-Aillaud:** 60, avenue Édouard-Vaillant: 01 48 47 30 44/78 09 • **Mairie annexe Joseph-Epstein:** Place Joseph-Epstein: 01 48 32 74 34/91 39 • Site de la ville www.bobigny.fr, Facebook [ville de Bobigny](https://www.facebook.com/villedebobigny), Twitter [@villedobigny](https://twitter.com/villedobigny) • **CCAS** (1^{er} étage): 01 41 60 93 32/53 • **Service des relations avec les usagers** (1^{er} étage): 01 41 60 95 09/94 76, 01 41 60 97/94 • **Service population:** Hôtel de ville, 1^{er} étage: 01 41 60 93 93 • **Service municipal du logement:** 9-19, rue du Chemin-Vert: 01 70 32 43 22 • **Mire:** 1-7, rue de la Gaîté: 01 48 96 99 89 • **Contact propreté Bobigny:** 01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001 (appel gratuit à partir d'un poste fixe) • **Infos déchets Est ensemble:** 0 805 055 055 • **Maison des parents Berlioz:** 32, rue Hector-Berlioz: 01 48 45 84 63 • **Maison des parents Étoile:** 17, cité de l'Étoile: 01 57 42 78 99.

BONJOUR BOBIGNY 9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny → Tél.: 01 41 60 78 00 → Fax: 01 41 60 78 20 → Courriel: redaction@bonjour-bobigny.net
 → Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7802) → Secrétariat de rédaction **Nicolas Chalandon** (7801) → Direction artistique **Annie Arnal** (7808)
 → Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803), **Sylvie Spekter** (7804) → Photographes **Serge Barthe**, **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grinberg**, **Henri Perrot** → Secrétaire **Salette Antonio** → A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** → Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** → Diffusion (01 41 60 78 00) → Impression/YDprint → **Bonjour Bobigny** est tiré à 23 000 exemplaires sur papier 100 % recyclé.





**PARTAGEZ VOTRE POUVOIR,
DONNEZ VOTRE SANG !**



DON DE SANG

Mercredi 28 février

de 14h à 19h

Hôtel de ville de Bobigny
Salle Pablo Neruda

Inscription sur www.rendezvousefs.fr
collecte "Mairie de Bobigny"



**PARTAGEZ VOTRE POUVOIR,
DONNEZ VOTRE SANG !**



dondesang.efs.sante.fr

0 800 109 900 Service & appel
gratuits